

**HYUNDAI**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# **МИКСЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**

## **HYM-H4301**





## СОДЕРЖАНИЕ

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....       | 2 |
| СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ..... | 3 |
| УСТРОЙСТВО ПРИБОРА .....            | 4 |
| ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....           | 5 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИКСЕРА .....         | 5 |
| ЧИСТКА И УХОД .....                 | 5 |
| ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....    | 6 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....    | 6 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ .....                  | 7 |

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.
- Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Устройство должно быть подключено к розетке с заземлением.
- Не рекомендуется подключать устройство к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не допускается включение прибора после падения даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте включенное в розетку устройство.

- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами.
- В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено.
- Не прикасайтесь к включенному в сеть прибору влажными или мокрыми руками.
- В случае обнаружения неисправности немедленно отключите прибор от сети.
- Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.
- Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.
- Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.
- Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.
- При хранении устройства избегайте спутывания или заламывания сетевого кабеля.
- Никогда не оставляйте включенное в сеть (работающее) устройство без внимания.

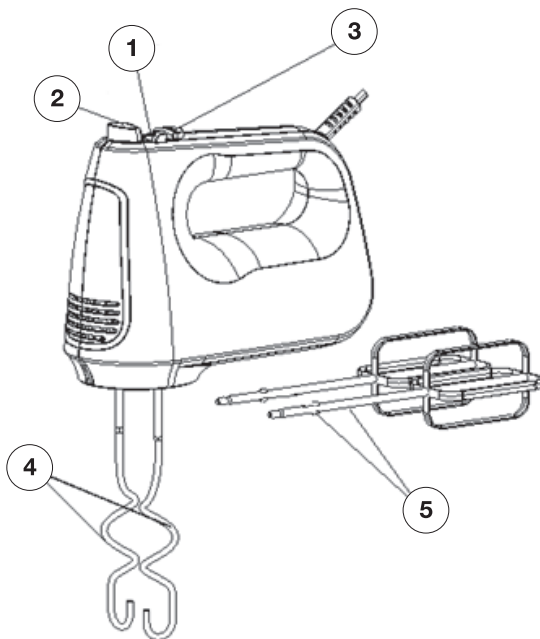
## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Не погружайте моторный блок в воду или другие жидкости.
- Не допускается мойка моторного блока в посудомоечной машине.
- Не промывайте моторный блок под струей воды.
- Моторный блок, в случае необходимости, протирайте слегка влажной тканью или губкой, без применения абразивных моющих средств.
- Не превышайте рекомендованные количества продуктов во время обработки.
- Не используйте миксер для взбивания и перемешивания густых продуктов, таких как замороженное масло и тесто.
- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра даже на короткий срок.
- Перед включением устройства убедитесь в том, что венчики надежно зафиксированы в пазах моторного блока.
- Моторный блок в процессе использования должен оставаться сухим.
- В случае попадания влаги на включенный прибор, незамедлительно отключите его от сети.
- Всегда отключайте прибор из сети перед сборкой, извлечением продуктов, разборкой, очисткой, в случае прекращения использования или обнаружения неполадок в работе. Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Соблюдайте рекомендации по времени непрерывного использования устройства. Время непрерывной работы устройства не должно превышать 60 секунд, после чего необходимо сделать перерыв на 10 минут.
- Не допускается использование миксера для работы с любыми непищевыми продуктами.

- По завершении работы, прежде чем извлекать венчики из емкости с продуктами, отключите прибор от электросети и дождитесь полной остановки электродвигателя

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

1. Регулятор скорости
2. Кнопка извлечения насадок
3. Режим “TURBO”
4. Крюки для теста
5. Венчики



## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
2. Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению прибора, указанному в технических характеристиках.
3. Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.
4. Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.
5. Перед первым использованием тщательно промойте все части прибора, которые будут контактировать с пищевыми продуктами в соответствии с рекомендациями настоящей инструкции.
6. После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИКСЕРА

### Установка скорости

- При включении выберите скорость пятиступенчатым переключателем скоростей.
  - Наибольшее число оборотов достигается при переходе в режим ускорения («турбо»).
  - В зависимости от цели применения рекомендуются следующие параметры установки скорости вращения:
- 0 – миксер находится в выключенном состоянии

- 1-2 – для медленного перемешивания сыпучих продуктов, муки, пюре, сливочного масла
- 3 – оптимальная скорость для перемешивания жидкостей, соусов, коктейлей.
- 4 – для взбивания легкого теста на торты и бисквитного теста.
- 5 – для взбивания начинки и кремов для десертов и тортов.

Turbo - «турбо» – увеличивает скорость вращения насадок на 20%. Используется для взбивания воздушных кремов, беже. Не использовать для взбивания теста.

- Взбиваемая масса не должна быть выше венчиков.
- После завершения работы отключите прибор от сети и демонтируйте насадки для мытья и просушки.

## **ЧИСТКА И УХОД**

- Перед чисткой прибора, отключите его от сети.
- Использованные насадки промойте под струей воды.
- Корпус прибора протрите мягкой влажной тряпкой.
- Протрите все части сухой тряпкой.
- Соберите прибор и поместите для хранения в сухое место.

## **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

Транспортировка устройств проводится всеми видами транспорта, в соответствии с правилами перевозки грузов. При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.

При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона. Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент устройства в пленку и расположить в таре вертикально. Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.

Хранение изделий осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40°C и относительной влажности не выше 70%.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Тип устройства: миксер электрический

Напряжение: 220-240 В, ~50/60 Гц

Мощность: 350 Вт

Примечание!

Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия.

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- Моторный блок – 1 шт.
- Венчики – 2 шт.
- Крюки для теста – 2 шт.
- Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном – 1 шт.

- Устройство предназначено исключительно для домашнего некоммерческого использования.
- Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и внешний вид устройства без предварительного уведомления.
- Срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- Срок гарантии 1 год.
- Срок годности не ограничен.
- По окончании указанного срока рекомендуется утилизировать прибор в соответствии с правилами утилизации во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также окружающей среде.
- Товар сертифицирован в соответствии с действующим законодательством.
- Технические характеристики представлены на корпусе устройства и в инструкции по эксплуатации.
- Месяц и год изготовления данного изделия, а также информацию об импортере, вы можете найти на упаковке продукции.

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.  
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к  
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1

Отрывной талон 2

Отрывной талон 3

Модель

Модель

Модель

Серийный номер

Серийный номер

Серийный номер

Дата продажи

Дата продажи

Дата продажи

Продавец:

Продавец:

Продавец:

Информация о покупателе:

Информация о покупателе:

Информация о покупателе:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемые покупатели!

При оформлении покупки требуется проверка комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания HYUNDAI выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: [www.av-hyundai.ru](http://www.av-hyundai.ru); по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока, а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 24 (двадцати четырёх) месяцам.

Условия гарантии

- Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией HYUNDAI и прошедшие сертификацию.
- Гарантия предоставляется покупателю, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд. 3. Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
- Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы, а также на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

Для всех видов изделий:

- на аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), зарядные устройства, лампы;
  - на соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (аудио-ти видеокассеты, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти);
  - на чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию. Дополнительно:
    - для холодильников - на поглотители запахов, очистители воздуха (биодезодораторы), фильтры, полки;
    - для микроволновых печей - на тарелки, вентрели, решетки;
    - для пылесосов - на шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
    - для стиральных машин - на фильтры, шланги для подвода/слива воды.
5. На пути дистанционного управления, как комплектующие к основному изделию, действует ограниченная гарантия 3 (три) месяца с даты продажи основного изделия. Замена или ремонт по истечении указанного срока производится на платной основе.
6. Изделие снимается с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:
- механическим повреждением, возникшим после передачи товара потребителю;
  - несоблюдением условий эксплуатации, случайными повреждениями или ошибочными действиями пользователей; - преднамеренным или случайным использованием режимов, не описанных в инструкции;
  - неправильным использованием описанных в инструкции режимов настроек;
  - нарушением правил хранения и (или) транспортировки;
  - попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных и продуктов их жизнедеятельности и т.л.; - ремонтом изделия не уполномоченными на это лицами;
  - повреждениями, вызванными бытовыми грызунами;
  - использованием изделий в целях, для которых оно не предназначено;
  - действиями непреодолимой силы (стихий, пожаром, аварией, природной катастрофой, бытовыми факторами, случайными внешними факторами - гроза, бросок напряжения и т.д.), а также внезапными несчастными случаями;
  - неправильным подключением, несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов и (или) плохим уходом за изделием;
  - использованием изделия в производственных, коммерческих, а также в иных других целях, не соответствующих его прямому назначению; - использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, но не ограничиваясь аудио- и видеокассетами, дисками с программным обеспечением и драйверами, картами памяти);
  - иными случаями, предусмотренными действующим законодательством.
7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательств.
8. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
9. Установка техники, при необходимости, может быть осуществлена специалистами большинства авторизованных сервисных центров и магазинов-продавцов как дополнительная платная услуга. При этом лицо, установившее технику, несет ответственность за правильность установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки техники как для надежной работы изделия, так и для дальнейшего полного гарантийного обслуживания. Требуется от установившего Вашу технику специалиста квитанция со всеми необходимыми сведениями об установке Вашего изделия.
10. Компания HYUNDAI снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями HYUNDAI людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации и установки изделия.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

Импортер/дистрибутор: ООО «Хаскель», г. Красногорск, бульвар Строителей, д. 4, к.1, этаж 8, ка6.819  
Телефон сервисной службы: 8-800-302-0394, сайт: [www.av-hyundai.ru](http://www.av-hyundai.ru) Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

| Отрывной талон 3                 | Отрывной талон 2                 | Отрывной талон 1                 |
|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Дата поступления                 | Дата поступления                 | Дата поступления                 |
| Дата выполнения                  | Дата выполнения                  | Дата выполнения                  |
| Характер ремонта                 | Характер ремонта                 | Характер ремонта                 |
| Сервисный центр:                 | Сервисный центр:                 | Сервисный центр:                 |
| Прибор принял, претензий не имею | Прибор принял, претензий не имею | Прибор принял, претензий не имею |
| Подпись                          | Подпись                          | Подпись                          |





# HYUNDAI

## Контактная информация

### Изготовитель:

GUANG DONG XINBAO ELECTRICAL APPLIANCES HOLDINGS CO.,LTD  
South Zhenghe Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China.  
Made in China

Гуанг Донг Ксинбао Электрикал Эплаинсес Холдингс КО.,ЛТД  
Саус Чженхе Рoad, Лелиу Таун, Шундэ Дистрикт, Фошань Сити, Гуандунг, Китай

### Имorter в РФ:

ООО «Хаскел», 143401, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4, к. 1, этаж 8, каб. 819  
ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

**Телефон сервисной службы:** 8-800-302-03-94

**Сайт:** [hyundai-electronics.com.ru](http://hyundai-electronics.com.ru)

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

